



## Людмила Грузберг

— кандидат филологических наук, до недавнего времени — доцент ПГНИУ. Диалектологией начала заниматься в 1950-е годы под руководством профессора Франциски Леонтьевны Скитовой и под её же руководством работала в составе авторской группы уникального Акчимского словаря — единственного в мире полного словаря говоров одной деревни, учитывающего и литературную, и диалектную речь.

### Елена Валентиновна:

— Ну, гордиться пермским говором мы вряд ли можем. В мире действительно всё больше проявляется тенденция сохранять и поддерживать региональные диалекты. Так, если норвежец в Осло говорит на диалекте родного региона, его все уважают как патриота, а если старается переучиться на литературную речь — значит, изменяет своим корням. Однако для России это неактуально. Здесь, если человек говорит

на диалекте, это, скорее, показатель не очень высокой культуры и уровня образования.

Тот вариант пермской устной речи, который прославился благодаря КВН и «Реальным пацанам», — на самом деле не диалект, а региолект, то есть региональный вариант литературного языка. У него много общих черт с петербургским произношением на уровне фонетики, разница в том, что в Петербурге сохранились единицы носителей этого произношения, а у нас — 70%.

Интересно, что разные особенности диалектного произношения по-разному бытуют и видоизменяются. Так, знаменитого «оканья» становится всё меньше, а вот редукция гласных становится всё более выраженной, потому что эту черту поддерживает молодёжный жаргон, где модно про-

износить «полусъеденные» слова, и татарский язык.

Вообще, татарский и коми-пермяцкий языки активно повлияли на пермское просторечие, при этом влияние коми-пермяцкого языка сказывалось в основном до первой половины XIX века, а со второй половины XIX века преобладает влияние татарского языка. Среди татарского населения Перми в то время было много образованных, влиятельных купцов, которые участвовали в формировании престижной речи, а в татарском произношении русских слов редукция очень ярко выражена. У героя «Реальных пацанов» Коляна — типично татарские интонации, они более характерны для молодёжи. У старшего поколения преобладают коми-пермяцкие интонации, особенно в певучих окончаниях предложений.